

Ändringar i språkfiler i e-line 3.42A

Gäller version 3.42A

2018-05-15

Förändringar och nyheter i standard språkfiler

I det här dokumentet förklaras de ändringar som gjorts i standard språkfiler och som kan påverka funktion och utseende i e-line. Syftet är att lättare kunna avgöra om de egna språkfilerna behöver uppdateras. På följande sidor listas förändringar för respektive servicepack.



När ett nytt servicepack installeras bör Pyramid e-line alltid ses över för att se hur förändringar i servicepaketet påverkar funktion och utseende i e-line

Förklaring av rubriker:

Nya Textdid	Nya texter som lagts till i servicepaketet. Dessa behöver läggas till i egna språkfiler om inte systemspråkets text ska presenteras.
Ändrade texter	Texter som ändrats från föregående servicepack, endast den nya (förändrade) texten skrivs ut här. Texten kan ha förlängts eller förkortats vilket kan påverka utseendet på elementet om det t.ex. gäller en knapp-text. Texter kan ha ändrats pga. regler kring vad som måste eller inte får stå. Det kan också vara rättelse av tidigare felstavning. Oavsett, bör även dessa texter läsas igenom och eventuellt korrigeras i egna språkfiler.

Under respektive rubrik presenteras först en lista med alla textid som är aktuella under stycket. Efter punktlistan är varje textid beskrivet enligt nedan mall.

Textid

sv	Svensk standardtexten
en	Engelsk standardtexten
Beskrivning	En kort förklarande text eller var texten används.

Standard språkfiler

3.42Asp02

Nya textid

- Attestant
- BtnGetInfo
- CorporateIdentityNumber
- CreateAccount
- CreateAccountQuestion
- ErrorArtSearchMinimumRequired
- FastCheckout
- FastCheckoutText
- FastCheckoutTextCompany
- GetAddressField
- KlarnaNumberOfFraction
- NoCost
- NoCostEnd
- RegistrationConditionsCheckout
- SwedishSSN

Attestant

sv	Attestant
en	Attestant
Beskrivning	Om kontakten har egenskap "Attestering krävs" måste attestant väljas på kassasidan under Övrig information.

BtnGetInfo

sv	Hämta uppgifter
en	Get information
Beskrivning	Kassasidan, snabbkassa, knapp för att hämta uppgifter.

CorporateIdentityNumber

sv	Organisationsnummer
en	Corporate id no
Beskrivning	Kassasidan, snabbkassa.

CreateAccount

sv	Skapa konto
en	Create an account
Beskrivning	Registreringsformulär, snabbkassa på kassasidan.

CreateAccountQuestion

sv	Skapa konto?
en	Create an account?
Beskrivning	Registreringsformulär, snabbkassa på kassasidan.

ErrorArtSearchMinimumRequired

sv	Minst tre tecken måste anges vid sök.
en	At least three characters must be entered at search.
Beskrivning	Artikelsök, meddelande som kommer i popup-ruta om sökning på mindre än tre tecken görs.

FastCheckout

sv	Snabbkassa
en	Fast check-out
Beskrivning	Kassasidan, snabbkassa.

FastCheckoutText

sv	Fyll i ditt personnummer och klicka på hämta uppgifter.
en	Enter your personal id no. and press get information.
Beskrivning	Kassasidan, snabbkassa, beskrivande text.

FastCheckoutTextCompany

sv	Fyll i organisationsnummer och klicka på hämta uppgifter.
en	Enter corporate identity number and press get information.
Beskrivning	Kassasidan, snabbkassa, beskrivande text för företag.

GetAddressFailed

sv	Adressen kunde inte hämtas.
en	The address could not be retrieved.
Beskrivning	Felmeddelande kassasidan, då snabbkassan försöker hämta personuppgifter.

KlarnaNumberOfFraction

sv	Antal varor måste vara ett heltal för Klarnas betalningsätt.
en	Number of goods must be an integer for Klarna's payment.
Beskrivning	Klarna accepterar endast antal artiklar som heltal därför visas detta meddelande om man inte angett ett heltal.

NoCost

sv	(Fritt vid
en	(No-cost
Beskrivning	Ordergräns som kund behöver uppnå i köpet för att få fri frakt-/exp.avg. Ex. vis Postpaket (Fritt vid 1000:-).

NoCostEnd

sv)
en)
Beskrivning	Ordergräns som kund behöver uppnå i köpet för att få fri frakt-/exp.avg. Ex. vis Postpaket (Fritt vid 1000:-).

RegistrationConditionsCheckout

sv	(Reg.villkor)
en	(Reg. terms)
Beskrivning	Registreringsformulär, snabbkassa på kassasidan.

SwedishSSN

sv	Svenskt personnr
en	Swedish personal id no.
Beskrivning	Kassasidan, snabbkassa.

Ändrade texter

- CheckoutRegInfo

CheckoutRegInfo

sv	Med ett konto får du tillgång till information om din aktuella order och tidigare beställningar.
en	With an account you can keep track of your current and previous orders.
Beskrivning	Informationstext om registreringen i snabbkassan.

3.42Asp03

Nya textid

- BtnMonitor
- MonitorEmail
- MonitorMobile
- MonitorEmailMobile
- MonitorEmailMobileEmpty
- MonitorArt
- MonitorArtError
- PreferedDelDateError

BtnMonitor

sv	Bevaka
en	Monitor
Beskrivning	Möjlighet att beställa avisering via e-post och/eller sms på produktsidan när artikel inte kan köpas pga. att lagersaldo är negativt. Knapptext.

MonitorArt

sv	Artikeln ligger för bevakning, när artikeln åter finns i lager kommer du att meddelas.
en	This item is monitored, when this item is in stock you will be notified.
Beskrivning	Möjlighet att beställa avisering via e-post och/eller sms på produktsidan när artikel inte kan köpas pga. att lagersaldo är negativt. Meddelande när kunden valt att bevaka artikeln.

MonitorArtError

sv	Artikeln kunde inte läggas för bevakning.
en	The item could not be added for monitoring
Beskrivning	Möjlighet att beställa avisering via e-post och/eller sms på produktsidan när artikel inte kan köpas pga. att lagersaldo är negativt. Felmeddelande.

MonitorEmail

sv	Aktivera bevakning genom att fylla i din e-postadress nedan och klicka på 'Bevaka'. Vi meddelar dig när produkten går att beställa.
en	Monitor this product by entreing your mail address and click 'Monitor'. We will send you an email when this product is bookable.
Beskrivning	Möjlighet att beställa avisering via e-post och/eller sms på produktsidan när artikel inte kan köpas pga. att lagersaldo är negativt. Förklarande text på produktsidan.

MonitorEmailMobile

sv	Aktivera bevakning genom att fylla i din e-postadress eller ditt mobilnr nedan och klicka på 'Bevaka'. Vi meddelar dig när produkten går att beställa.
en	Monitor this product by entreing your mail address or mobile number and click 'Monitor'. We will send you an email when this product is bookable.
Beskrivning	Möjlighet att beställa avisering via e-post och/eller sms på produktsidan när artikel inte kan köpas pga. att lagersaldo är negativt. Förklarande text på produktsidan.

MonitorEmailMobileEmpty

sv	Fyll i kontaktuppgifter för att lägga artikeln för bevakning.
en	Fill out your contact information to add item for monitoring.
Beskrivning	Möjlighet att beställa avisering via e-post och/eller sms på produktsidan när artikel inte kan köpas pga. att lagersaldo är negativt. Förklarande text på produktsidan.

MonitorMobile

sv	Aktivera bevakning genom att fylla i ditt mobilnr nedan och klicka på 'Bevaka'. Vi meddelar dig när produkten går att beställa.
en	Monitor this product by entreing your mobile number and click 'Monitor'. We will send you an email when this product is bookable.
Beskrivning	Möjlighet att beställa avisering via e-post och/eller sms på produktsidan när artikel inte kan köpas pga. att lagersaldo är negativt. Förklarande text på produktsidan.

PreferedDelDateError

sv	Datum måste vara senare än dagens datum
en	Date must be greater than current date.
Beskrivning	Meddelande som visas när felaktigt datum anges i datumkontroll.

Ändrade texter

- BtnGetInfo
- MissingSSNOrOrgNo
- PasswordTooShort
- UsernameTooShort

BtnGetInfo

sv	Hämta
en	
Beskrivning	Klarna tillåter endast alternativen "Sök", "Hämta", "Fortsätt" eller "Vidare".

MissingSSNOrOrgNo

sv	Var vänlig ange korrekt personnr/organisationsnr!
en	
Beskrivning	Korrigerat texten.

PasswordTooShort

sv	Lösenord måste vara minst 6 tecken och inte innehålla blanktecken
en	Password must contain a minimum of 6 characters and not contain whitespace
Beskrivning	Lagt till information om att lösenordet inte får innehålla blanktecken.

UsernameTooShort

sv	Användarnamn måste vara minst 6 tecken och inte innehålla blanktecken
en	Username must contain a minimum of 6 characters and not contain whitespace
Beskrivning	Lagt till information om att användarnamnet inte får innehålla blanktecken.

3.42Asp04

Nya textid

- DesktopVersion
- MobileLink
- MobileNavTreeHeader

DesktopVersion

sv	Fullversion
en	Desktop version
Beskrivning	Mobil e-line, nyutveckling. Länk till desktop- från mobilversionen.

MobileLink

sv	Mobil version
en	Mobile version
Beskrivning	Mobil e-line, nyutveckling. Länk till mobil- från desktopversionen.

MobileNavTreeHeader

sv	Produkter
en	Products
Beskrivning	Mobil e-line, nyutveckling. Rubrik på produktträdet i mobilversionen.

Ändrade texter

Inga texter har ändrats.

3.42Asp05

Nya textid

- CookieWarningButton
- CookieWarningEnd
- CookieWarningLink
- CookieWarningStart

CookieWarningButton

sv	Acceptera
en	Accept
Beskrivning	Cookievarning

CookieWarningEnd

sv	Genom att fortsätta på sidan godkänner du vår användning av cookies.
en	By continuing to browse the site you are agreeing to our use of cookies.
Beskrivning	Cookievarning

CookieWarningLink

sv	cookies
en	cookies
Beskrivning	Cookievarning

CookieWarningStart

sv	För att ge dig bättre service använder vi
en	In order to give you better service we use
Beskrivning	Cookievarning

Ändrade texter

- AutoLogin
- CompanyInformation

AutoLogin

sv	Kom ihåg mig
en	Remember me
Beskrivning	Ändrat till vedertaget uttryck.

CompanyInformation

sv	Företagsinformation
en	
Beskrivning	Lagt Mitt konto i listlayouten.

3.42Asp06

Nya textid

- SumCalculateError
- UnknownSHBError
- UserRegisteredAddress

SumCalculateError

sv	Fel inträffat, totalsumman som mottogs stämmer inte.
en	Error, the total amount received is not correct.
Beskrivning	Implementering av SHB faktura.

UnknownSHBError

sv	Ett fel uppstod hos Handelsbanken. Försök igen eller välj ett annat betalningssätt.
en	An error occurred at Handelsbanken. Try again or choose another payment method.
Beskrivning	Implementering av SHB faktura.

UserRegisteredAddress

sv	Folkbokföringsadressen kommer användas för fakturering.
en	National registration address will be used.
Beskrivning	Implementering av SHB faktura.

Ändrade texter

- DibsNo
- PreferredDelDateError

DibsNo

sv	Unikt transaktionsID
en	Unique transaction ID
Beskrivning	Implementering av SHB faktura.

PreferredDelDateError

sv	Önskat lev.datum måste vara senare än dagens datum.
en	Desired delivery date must be greater than current date.
Beskrivning	Förtydligande av felmeddelande.

Borttagna textID

Inga texter har tagits bort.

3.42Asp07

Nya textid

- Abort
- LoadToDIBS
- Offer
- OrderOffer
- ReCaptcha_error
- UnknownOrderError

Abort

sv	Avbryt
en	Abort
Beskrivning	Visar meddelande när det tar tid innan kontakten med Dibs uppnåtts.

LoadToDIBS

sv	Kontaktar DIBS...
en	Contacting DIBS...
Beskrivning	Visar meddelande när det tar tid innan kontakten med Dibs uppnåtts.

Offer

sv	Offert
en	Offert
Beskrivning	Möjlighet att välja om order eller offert ska skapas.

OrderOffer

sv	Order/offert
en	Order/offer
Beskrivning	Möjlighet att välja om order eller offert ska skapas.

ReCaptcha_error

sv	Felaktig ReCaptcha, v.v. försök igen.
en	invalid ReCaptcha, please try again.
Beskrivning	Implementering av ReCaptcha.

UnknownOrderError

sv	Ordern kunde inte sparas av okänd anledning. Var vänlig kontakta oss.
en	The order could not be save for unknown reason. Please contact us.
Beskrivning	Felhantering av adress.

Ändrade texter

Inga texter har ändrats.

3.42Asp08

Nya textid

- ArtRemovedFromCart
- LateDeliveryDateError
- SameDeliveryDateError
- SortRelevance

ArtRemovedFromCart

sv	Följande artiklar kan inte längre köpas och tas bort ur varukorgen:
en	The following items are no longer available and will be removed from the cart:
Beskrivning	Fel i varukorg.

LateDeliveryDateError

sv	Obs. Önskat lev.datum är ett år eller mer efter dagens datum. Tryck "Slutför köp" för att fortsätta
en	Note. Desired delivery date is one year or more after current date. Click "Complete purchase" to continue.
Beskrivning	Kontroll av önskat lev.datum.

SameDeliveryDateError

sv	Önskat lev.datum kan inte vara samma som dagens datum.
en	Desired delivery date must be different than current date.
Beskrivning	Kontroll av önskat lev.datum.

SortRelevance

sv	Relevans
en	Relevance
Beskrivning	Uppdatering av sökning, nu sorterar även på relevans.

Ändrade texter

- EmptyDelDate
- ReCaptcha_error
- SumCalculateError
- TimedOut
- UnknownOrderError

EmptyDelDate

sv	YY-MM-DD, Tomt = omg. lev
en	YY-MM-DD, Empty = instant delivery
Beskrivning	Kontroll av önskat lev.datum.

ReCaptcha_error

sv	Ett fel har inträffat. Välj ett annat betalningssätt.
en	An error has occurred. Please choose another payment method.
Beskrivning	Felmeddelandet stämde inte överens med vad som gått fel.

TimedOut

sv	Din session har tyvärr gått ut. Var vänlig logga in på nytt.
en	Your session has unfortunately expired. Please log in again.
Beskrivning	Timeout-meddelande nu även på svenska.

UnknownOrderError

sv	Ordern kunde inte sparas av okänd anledning. Var vänlig kontakta oss.
en	The order could not be saved for unknown reasons. Please contact us.
Beskrivning	Felhantering av adress.

3.42Asp10

Nya textid

- CartQuestion
- UseNewCart
- UseSavedCart
- MergeCart

CartQuestion

sv	Tidigare varukorg finns sparad. Jag vill:
en	Previous shopping cart is saved. I want to:
Beskrivning	Fråga om vilken kundkorg som ska användas.

UseNewCart

sv	Använda befintlig varukorg
en	Use existing shopping cart
Beskrivning	Fråga om vilken kundkorg som ska användas.

UseSavedCart

sv	Använda tidigare varukorg
en	Use previous shopping cart
Beskrivning	Fråga om vilken kundkorg som ska användas.

MergeCart

sv	Slå ihop varukorgar
en	Merge shopping carts
Beskrivning	Fråga om vilken kundkorg som ska användas.